

# STATEMENTS

... zum Jubiläum der vielen mit dem ZADIK über die Jahre verbundenen Personen.

---

... on the anniversary by people associated with ZADIK over the years.

234

Mit der Ausstellung *Wolke und Kristall* präsentierte die *Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen* 2016 eine essentielle Neuerwerbung: Werke aus der Sammlung der Düsseldorfer Galeristen Dorothee und Konrad Fischer sowie das Archiv der 1967 gegründeten Galerie. Es fiel nicht schwer, die Kunst auszustellen. Das Archivmaterial jedoch konfrontierte uns mit ungewohnten Fragen: Wie lassen sich Korrespondenzen und Dokumente erschließen? Wie und wo lagern? Wie zugänglich machen? Antworten fanden wir beim ZADIK und seinem hochspezialisierten Team: In unserem Auftrag erschlossen und digitalisierten sie das umfangreiche Konvolut, das seit 2018 in einem eigens eingerichteten Raum im K21 bewahrt und in thematischen Präsentationen sichtbar wird.

With the exhibition *Cloud and Crystal* in 2016, the *Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen* presented an essential new acquisition: works from the collection of the Düsseldorf-based gallerists Dorothee and Konrad Fischer, as well as the archive of the gallery, which was founded in 1967. It was not difficult to exhibit the art. The archive material, however, confronted us with unfamiliar questions: How can correspondences and documents be made accessible? How and where to store them? How to make them accessible? We found answers at the ZADIK and its highly specialised team: On our behalf, they indexed and digitised the extensive holdings, which have been preserved in a specially equipped room at K21 since 2018 and is made visible and thus accessible in thematic presentations.

Das ZADIK wurde von Gründungsmitgliedern des BVDG erdacht, etabliert und stets unterstützt. Es ist ein Solitär, eine Perle unter den Archiven. In ihm ist der Kunsthandel als kulturelles Erbe sedimentiert. Für uns war die Würdigung des ZADIK in Gestalt ihres vormaligen Leiters Günter Herzog als *ART COLOGNE*-Preisträger 2017 ein ganz besonderes Ereignis. Endlich einmal rückte ein Kunsthistoriker, der sich die Erforschung des Kunstmarktes zur Aufgabe gemacht hatte, ins Rampenlicht. Im Herbst letzten Jahres luden wir BVDG-Mitglieder zu einer ZADIK-Führung ein. Das Staunen der Galerist:innen war groß. Denn selbst eine kleine Auswahl aus dem unglaublich breiten Archivbestand macht deutlich, welche Schätze hier lagern und wie bereichernd deren wissenschaftliche Aufbereitung für die gesamte Kunstwelt ist.

The ZADIK was conceived, established, and supported from the very beginning by founding members of the BVDG. It is a solitaire, a pearl among archives. The art trade is sedimented within it as a cultural heritage. For us, the recognition of the ZADIK in the person of its former director Günter Herzog as the *ART COLOGNE* Prize winner 2017 was a very special event. For once, an art historian who had made it his business to research the art market was in the limelight. Last autumn, we invited BVDG members to a ZADIK tour. The amazement of the gallerists was great. Even a small selection from the unbelievably wide range of archives makes it clear what treasures are stored here and how enriching their scholarly processing is for the entire art world.

---

**Birgit Maria Sturm, Silvia Zörner & Maria Morais**

*Bundesverband Deutscher Galerien und Kunsthändler e.V. (BVDG), Berlin*

*Federal Association of German Galleries and Fine Art Dealers (BVDG), Berlin*

Als neue Aufgabe des Vorstands streben wir an, das ZADIK Institut als Förderverein wirtschaftlich zu unterstützen und damit für mehr Planungssicherheit zu sorgen. Mit Hilfe des Vereins soll eine Vertiefung und Erweiterung des Bestandes ermöglicht werden, sowie die weitere wissenschaftliche Aufarbeitung der Archive unterstützt werden. Um diese Ziele zu erreichen, streben wir eine breitere Mitgliederbasis des Vereins an, aus dessen Mitte idealerweise auch weitere Donator:innen gewonnen werden sollen. Mit Hilfe der Mitgliedsbeiträge, insbesondere auch von Fördermitgliedern, soll zudem die finanzielle Basis für die Tätigkeit des Vereins geschaffen werden. Ein weiteres Ziel des Vorstands ist es, das ZADIK dabei zu unterstützen, den Inhalt und die Arbeit des ZADIK für Studierende, Wissenschaftler:innen und Interessent:innen zugänglich zu machen, z.B. durch Veranstaltungen und die Onlinepräsenz.

As a new task of the Executive Board, we are striving to support the ZADIK financially as a sponsoring association and thus ensure more planning security. With the help of the association, a deepening and expansion of the holdings is to be made possible, as well as the further academic processing of the archives supported. In order to achieve these goals, we are striving for a broader membership base for the association, from whose midst further donors should ideally be recruited. With the help of membership fees, especially from sustaining members, the financial basis for the association's activities is also to be created. Another goal of the board is to support the ZADIK in making the content and work of the institution accessible to students, researchers, and interested parties, for example, through events and the online presence.

---

**Yasmin Mahmoudi, Dr. Katja Terlau, Dr. Ulrich S. Soénius & Jorge Sanguino**

*Vorstand Gesellschaft zur Förderung des ZADIK e.V. seit 2022*

*Executive Board of the Gesellschaft zur Förderung des ZADIK e.V. since 2022*

Erinnerung an Prof. Herzog, der mit 12 Studenten 2 Wochen lang meine Atelierräume durch„forstete“, seitdem herrscht Ordnung — aber ich finde nichts mehr wieder. Geblieben ist mir ein Student, Hauke Ohls, der mittlerweile seine Doktorarbeit über mein Werkverzeichnis beendet hat. Tausend Dank für diesen wunderbaren Kunsthistoriker.

A memory of Prof Herzog, who spent two weeks ‘combing’ through my studio rooms together with twelve students. Since then, order has prevailed — but I cannot find anything again. What remained with me from this is a student, Hauke Ohls, who has meanwhile completed his doctoral thesis on my catalogue raisonné. Thank you so much for this wonderful art historian.

---

**Mary Bauermeister**

*Künstlerin und Donatorin*

*Artist and donor*

Mit ZADIK verbinde ich seit meinem ersten Besuch vor fast zehn Jahren faszinierende Einblicke in Geschichte und Gegenwart des Kunstmarkts, aus der man viel über unsere Gesellschaft erkennen kann.

Since my first visit almost ten years ago, I have associated the ZADIK with fascinating insights into the history and present of the art market, from which one can discern much about our society.

---

**Dr. Michael Stückradt**

*Kanzler der Universität zu Köln*

*Chancellor of the University of Cologne*

Immer wieder haben wir in der Vergangenheit kooperieren können. In der Vorbereitung zu den Ausstellungen *Ludwig Goes Pop* 2014 und *Kunst ins Leben! Der Sammler Wolfgang Hahn und die 60er Jahre* 2015 haben die umfangreichen Archivmaterialien im ZADIK unseren Blick wesentlich geschärft. Auch bei der Ausstellung *Familienbande. Die Schenkung Schröder* vermittelten die spannenden Funde aus den 1990er Jahren wichtige Erkenntnisse und konnten als Leihgaben in die Ausstellung integriert werden. Die offene, kollegiale Atmosphäre im ZADIK macht es immer wieder zum Genuss zu kooperieren. Es gibt noch so viele Anknüpfungspunkte, so dass wir uns schon jetzt auf künftige Projekte freuen, die uns ins ZADIK führen werden. Wir gratulieren dem ZADIK zum dreißigjährigen Jubiläum!

Time and again, we have been able to cooperate. In the preparation for the exhibitions *Ludwig Goes Pop* in 2014 and *Art into Life. Collector Wolfgang Hahn and the 60s* in 2015, the extensive archival materials at the ZADIK sharpened our view considerably. Also in the exhibition *Family Ties. The Schröder Donation*, the exciting finds from the 1990s provided important insights and could be integrated into the exhibition as loans. The open, collegial atmosphere at the ZADIK always makes it a pleasure to cooperate. There are still so many points of contact, so that we are already looking forward to future projects that will take us to the ZADIK. Congratulations to the ZADIK on its 30<sup>th</sup> anniversary!

---

**Dr. Yilmaz Dziewior, Dr. Stephan Diederich, & Dr. Barbara Engelbach**

*Museum Ludwig, Köln*

*Museum Ludwig, Cologne*

Vor 30 Jahren wurde von einer kleinen Gruppe angesehenen Galerist:innen in Köln die Idee ZADIK geboren, um die vielfältigen „Geschichten“ rund um die Zusammenarbeit von Galerist:innen, Künstler:innen und Sammler:innen auf dem Weg zur (Kunst-)Geschichte festzuhalten. Nach stetigem, teils auch holprigem Wachstumsprozess ist ZADIK jetzt erwachsen und zu einem unverzichtbaren Forschungsinstitut für den internationalen Kunsthandel herangewachsen. Die Vision der Gründungsmitglieder, mit ZADIK ein Gedächtnis des Kunstmarktes zu schaffen, hat sich erfüllt. Jedes Archiv von Galerist:innen, Kunsthändler:innen, Ausstellungsmacher:innen und Sammler:innen ist ein Baustein für die Kunstgeschichte der Zukunft. Dass ich diesen erfolgreichen Werdegang als langjährige Kassenprüferin begleiten durfte, ist eine große Freude.

Thirty years ago, a small group of respected gallerists in Cologne gave birth to the idea of the ZADIK in order to record the diverse ‘stories’ surrounding the collaboration of gallerists, artists, and collectors on the path to (art) history. After a steady, at times bumpy growth process, the ZADIK is now grown up and has become an indispensable research institute for the international art trade. The vision of the founding members to create a memory of the art market with the ZADIK has come true. Each and every archive handed over by gallerists, art dealers, curators, and collectors is a building block for the art history of the future. It is a great pleasure for me to have been able to accompany this successful development as a long-standing auditor.

---

### **Christel Schüppenhauer**

*Galeristin von 1980 – 2020, Donatorin, Kassenprüferin des ZADIK e.V. 2007 – 2022 und der Gesellschaft zur Förderung des ZADIK e.V. (ab 2022)*

*Gallerist 1980 to 2020, Auditor of ZADIK e.V., 2007 - 2022 and of the Gesellschaft zur Förderung des ZADIK e.V. (since 2022), and donor*

Als ehemalige Dekanin der *Philosophischen Fakultät der Universität zu Köln* habe ich den Prozess mit Freude begleitet, der die Einrichtung des ZADIK als wissenschaftliches Institut unserer Fakultät im Jahr 2020 ermöglicht hat. Aus meiner Sicht ist die Verknüpfung des einzigartigen Spezialarchivs zur Geschichte des Kunsthandels mit den Möglichkeiten universitärer Forschung und Lehre nicht zuletzt für die Studierenden ein großer Glücksfall, der sich vor allem dem Engagement all derjenigen verdankt, die sich für die Etablierung und nachhaltige Weiterführung des ZADIK über Jahrzehnte hinweg eingesetzt haben. Zum Jubiläum wünsche ich allen Beteiligten weiterhin viel Freude an der weiteren Gestaltung des Instituts.

As a former dean of the *Faculty of Arts and Humanities at the University of Cologne*, I was delighted to accompany the process that made the establishment of the ZADIK as a scholarly institute of our faculty possible in 2020. From my point of view, the linking of the unique special archive on the history of the art trade with the possibilities of university research and teaching, not least of all for the students, is a great stroke of luck, which is due above all to the commitment of all those who have worked for the establishment and sustainable continuation of the ZADIK over decades. On the occasion of the anniversary, I wish all those involved continued joy in the further shaping of the institute.

---

### **Prof. Dr. Monika Schausten**

*ehem. Dekanin der Philosophischen Fakultät der Universität zu Köln, Vorstandsmitglied des ZADIK 2017 – 2020*

*Former Dean of the Faculty of Arts and Humanities at the University of Cologne, Member of the Board of the ZADIK, 2017 - 2020*

Die Auftritte des ZADIK bei der alljährlichen *ART COLOGNE* in den Kölner Messehallen haben bei mir einen starken Eindruck hinterlassen. Diesen Ausstellungen ist es gelungen, das Archiv als Speicher lebendiger Erinnerung auf ganz neue Weise erfahrbar zu machen. Mit großformatigen fotografischen Reproduktionen von historischen Orten und Protagonist:innen des zeitgenössischen Kunstgeschehens entstanden poetisch konstruierte Wissensräume, die Begegnungen mit den historischen Kontexten auf Augenhöhe ermöglichten und Einblicke in die wissenschaftliche Arbeit des ZADIK gaben, die alles andere als verstaubt und rückwärtsgewandt wirkten. Der kuratorische Ansatz Günter Herzogs vertraute auf die Beredsamkeit des Materials, um die Forschungsarbeit einer breiten Öffentlichkeit nahe zu bringen. Begleitet von den *sediment*-Publikationen, konnten die Ausstellungen des ZADIK den mithin zweifelhaften Mythos des Kunstmarkts dekonstruieren, indem sie nicht nur prominente, sondern auch vergessene und ins Exil gezwungene Persönlichkeiten des Kunstgeschehens, die frühzeitig für die progressiven Kunsttendenzen eintraten, in den Blick rückten und so die Erzählungen der Ökonomien zeitgenössischer Kunst erweitert und diverser gemacht haben. Von diesen forschenden Ausstellungen, in deren Entstehung der wissenschaftliche Nachwuchs sichtbar eingebunden war, sind in zwei Jahrzehnten wesentliche Impulse für eine Vielzahl wissenschaftlicher Qualifikationsarbeiten ausgegangen, in denen sich die kulturhistorische und kulturpolitische Bedeutung des Kunsthandels einschlägig dokumentiert. Über die langjährige enge Verbindung des ZADIK zum *Kunsthistorischen Institut der Universität zu Köln* hat sich schließlich auch die Verankerung der noch jungen Kunstmarktforschung in der akademischen Lehre nachhaltig etabliert. Zu dieser Entwicklung haben die Ausstellungen als Materialisierungen der Forschungsarbeit wesentlich beigetragen. Als öffentliche Foren der Selbstreflexion zeugen sie von der Relevanz der Archive in der Gegenwart und Zukunft.

The ZADIK's presentations at the annual *ART COLOGNE* in the exhibition halls of the *koelnmesse* left a strong impression on me. These exhibitions succeeded in making it possible to experience the archive as a storehouse of living memory in a completely new way. With large-format photographic reproductions of historical venues and protagonists of the contemporary art scene, poetically constructed knowledge spaces were created that enabled encounters with the historical contexts at eye level and provided insights into the academic work of the ZADIK that seemed anything but dusty and backward-looking. Günter Herzog's curatorial approach relied on the eloquence of the material to bring the research work to a broad public. Accompanied by *sediment* publications, the ZADIK's exhibitions were able to deconstruct the dubious myth of the art market by bringing into view not only prominent but also forgotten and exiled personalities of the art world who championed progressive art trends at an early stage, thus expanding and diversifying the narratives of the economies of contemporary art. Over the course of two decades, these exploratory exhibitions, in the creation of which young academics were visibly involved, have provided essential impulses for a multitude of academic qualification works, in which the cultural-historical and cultural-political significance of the art trade is pertinently documented. The long-standing close connection between the ZADIK and the *Department of Art History* at the *University of Cologne* has also sustainably established the anchoring of the still young field of art market research in academic teaching. The exhibitions have contributed significantly to this development as materialisations of the research work. As public forums for self-reflection, they testify to the relevance of the archives in the present and the future.

---

**Prof. Dr. Ursula Frohne**

*Professorin für Kunstgeschichte der Moderne und Gegenwart, Universität Münster und Kuratoriumsmitglied des ZADIK seit 2021  
Professor for Modern and Contemporary Art History, University of Münster, and Member of the Board of Trustees of the ZADIK since 2021*

Da die klassische Kunstgeschichte und auch die Wirtschaftsgeschichte nach wie vor wenige Bestrebungen an den Tag legen, den Kunstmarkt, die Galerienaktivitäten, die Geschäfte und den Geldfluss zu untersuchen, kommt dem ZADIK eine große Bedeutung zu, die historischen Quellen darüber zu sichern, zu archivieren und sie dadurch einer weiteren wissenschaftlichen Untersuchung zur Verfügung zu stellen. Das ZADIK wurde vor nicht allzu langer Zeit ein eigenständiges Institut an der *Philosophischen Fakultät der Universität zu Köln*, was einen großen Schritt zur Aufarbeitung des Kunstmarkts darstellt. Ich gratuliere zu 30 Jahren hervorragender Arbeit und Wünsche für die Zukunft alles Gute!

Since both classical art history and economic history still make few efforts to investigate the art market, gallery activities, business, and the flow of money, the ZADIK has a great importance in securing and archiving the historical sources on this and thus making them available for further scholarly investigation. Not long ago, the ZADIK became an independent institute at the *Faculty of Arts and Humanities at the University of Cologne*, which is a big step towards coming to terms with the art market. I congratulate the ZADIK on thirty years of excellent work and wish all the best for the future!

---

**Christian Nagel**

*Galerist und Leihgeber für die Ausstellung The Köln Show (1998)*

*Gallerist and lender for the exhibition The Köln Show (1998)*

*Ohne diese  
Institution würden  
viele Fakten verloren  
gehen.*

*Without this  
institution, many  
facts would be lost.*

239

Ich verbinde mit dem ZADIK das Bewusstsein um eine immens wichtige Institution zur Archivierung und Dokumentation wichtigster Fakten aus dem Kunsthandel und der Galeriegeschichte nach dem Zweiten Weltkrieg. Ohne diese Institution würden viele Fakten, auch der Kunstgeschichte, verlorengehen. Das ZADIK ist eine wichtige Forschungsgrundlage für Studierende in der ganzen Welt. Durch die Existenz eines solchen Zentralarchivs werden Galeristen und Kunsthändler ermutigt ihre eigenen Archivmaterialien dem ZADIK zu übergeben und dadurch für die Nachwelt zu erhalten. Für mich selbst habe ich bereits damit begonnen und werde dies auch fortsetzen. Ich wünsche mir für das ZADIK eine umfangreiche Finanzierung durch die Politik.

I associate the ZADIK with the awareness of an immensely vital institution for archiving and documenting the most important facts from the art trade and gallery history after the Second World War. Without this institution, many facts, including art-historical facts, would be lost. The ZADIK is an important research base for students all over the world. The existence of such a central archive encourages gallerists and art dealers to hand over their own archival materials to ZADIK and thus preserve them for posterity. For my part, I have already begun and will continue to do so. I would like to see extensive funding for the ZADIK from the public sector.

---

**Klaus Benden**

*Galerist und Donator*

*Gallerist and donor*



Aus der Geschichte können wir für die Zukunft lernen. Das ZADIK bietet dafür das Material, um Forschung und Vermittlung im Kontext gesellschaftlicher Entwicklungen voranzubringen. In seiner besonderen Konstellation von Archiv, Kulturinstitutionen sowie Forschungs- und Lehrinrichtung bildet das ZADIK auch ein Alleinstellungsmerkmal für die *Universität zu Köln*.

We can learn from history for the future. The ZADIK provides the material to advance research and education in the context of social developments. In its special constellation of archive, cultural institution, and research and teaching facility, the ZADIK also constitutes a USP for the *University of Cologne*.

---

**Prof. Dr. Dr. h.c. Axel Freimuth**

*Rektor der Universität zu Köln*

*Rector of the University of Cologne*

*Es war eine Freude und  
Ehre diese Entwicklung  
begleiten und tatkräftig  
unterstützen zu  
können.*

*It has been a pleasure  
and honour to be able  
to accompany and  
actively support this  
development.*

240

Mit dem Auslaufen der Förderung aus den Ausgleichsmitteln des Bonn-Berlin-Vertrages stand das ZADIK in Bonn vor dem Aus. Die Bereitschaft der damaligen *Stadtsparkasse Köln* und ihrer Kulturstiftung machten durch eine langjährige Finanzausgabe einen Wechsel nach Köln und einen kontinuierlichen Ausbau zu heutiger Größe möglich. Durch die Unterbringung im Kölner Mediapark wurde die Sichtbarkeit erhöht. Dass es nun gelungen ist, dass ZADIK als wissenschaftliches Institut der *Universität zu Köln* fortzuführen, ist ein guter und logischer Schritt für diese renommierte Einrichtung. Es war eine Freude und Ehre seit Beginn der Kölner Zeit diese Entwicklung begleiten und tatkräftig unterstützen zu können.

With the expiry of financial support from the compensatory funds of the Bonn-Berlin Treaty, the existence of the ZADIK in Bonn was threatened. The willingness of the *Stadtsparkasse Köln* (now Köln-Bonn) and its cultural foundation made a move to Cologne and a continuous expansion to today's size possible through a long-term financial commitment. By accommodating the archive in Cologne's MediaPark, visibility was increased. That it has now been possible for the ZADIK to continue as a scholarly institute of the *University of Cologne* is a good and logical step for this renowned institution. It has been a pleasure and honour to be able to accompany and actively support this development since the beginning of the Cologne period.

---

**Prof. Hans-Georg Bögner**

*stellv. Vorsitzender des ZADIK e.V. 2001 - 2022*

*Deputy Chairman of ZADIK e.V., 2001 - 2022*

ZADIK und *basis wien* verbindet eine lange Geschichte, beginnend mit dem EU-Projekt *VEKTOR* (1999 - 2003), das 2002 auch zur Gründung von *European-art.net* führte. Wir erinnern uns gerne an viele Jahrestreffen, wie auch 2013 als ZADIK uns in Köln empfangen hat. Mit der Konferenz *State of the Art Archives* haben wir 2017 gemeinsam eine internationale Konferenz organisiert und gleichzeitig unsere Jubiläen gefeiert (*basis wien* 20 Jahre, ZADIK 25 Jahre, *Institut für moderne Kunst* 50 Jahre). Wir gratulieren dem ZADIK zum 30-jährigen Bestehen und wünschen auch in Zukunft viel Erfolg!

The ZADIK and *basis wien* share a long history, starting with the EU-funded project *VEKTOR* (1999 - 2003), which also led to the foundation of *European-art.net* in 2002. We fondly remember many annual meetings, as in 2013 when the ZADIK hosted us in Cologne. With *State of the Art Archives*, we jointly organised an international conference in 2017 and celebrated our anniversaries at the same time (twenty years of *basis wien*, twenty-five years of the ZADIK, and fifty years of the *Institut für moderne Kunst*). We congratulate the ZADIK on its 30<sup>th</sup> anniversary and wish it continued success in the future!

---

**Andrea Neidhöfer**

*Archiv basis Wien, Vorsitz European-art.net*

*basis wien — Kunst, Information und Archiv, Vienna and member of the Board of european-art.net*

Immer näher... Im Namen der *Philosophischen Fakultät der Universität zu Köln* gratuliere ich dem ZADIK zum Jubiläum. In den 30 Jahren seines Bestehens ist das *Zentralarchiv für deutsche und internationale Kunstmarktforschung* (zuerst unter anderem Namen) immer näher an die Fakultät gerückt. Auf Initiative vor allem Kölner Galeristen gegründet und ursprünglich in Bonn beheimatet, haben sich die Beziehungen zwischen dem ZADIK und der Universität nach dessen Umzug nach Köln im Jahr 2001 und insbesondere nachdem der Kölner Alumnus Prof. Dr. Günter Herzog die Geschäftsführung übernahm ständig intensiviert. Die enge Beziehung zwischen Archiv und Wissenschaft hat im Kooperationsvertrag mit der *Universität zu Köln*, die das ZADIK ab 2015 zum An-Institut machte, ihren Ausdruck gefunden und legte den Grundstein für die Entscheidung des *Ministeriums für Kultur und Wissenschaft NRW*, der Universität die Möglichkeit zu geben, das ZADIK im Jahr 2020 als eigenständige wissenschaftliche Einrichtung aufzunehmen. An der *Philosophischen Fakultät* wird nun auf einzigartiger Materialbasis innovative Forschung betrieben, von der auch die Studierenden der kunsthistorischen Studiengänge profitieren. Dafür sind wir dankbar und freuen uns auf weitere fruchtbare Zusammenarbeit in der Zukunft.

Ever closer... On behalf of the *Faculty of Arts and Humanities* at the *University of Cologne*, I would like to congratulate the ZADIK on its anniversary. In the thirty years of its existence, the *Central Archive for German and International Art Market Studies* (initially under a different name) has moved ever closer to the faculty. Founded on the initiative of primarily gallerists active in Cologne, relations between the ZADIK, which was originally based in Bonn, and the *University of Cologne* have steadily intensified following its move here in 2001 and especially after the Cologne alumnus Prof Dr Günter Herzog took over the management. The close relationship between the archive and academia found expression in the cooperation agreement with the *University of Cologne*, which made the ZADIK an affiliated institute as of 2015 and laid the foundation for the decision by the *Ministry of Culture and Science of the State of NRW* to allow the university to incorporate the ZADIK as an independent academic institution in 2020. Innovative research is now being conducted at the *Faculty of Arts and Humanities* on a unique material basis, from which the students of art history also benefit. We are grateful for this and look forward to further fruitful cooperation in the future.

241

---

**Prof. Dr. Stefan Grohé**

*Dekan der Philosophischen Fakultät der Universität zu Köln, Vorstandsmitglied des ZADIK e.V. 2014 - 2017*

*Dean of the Faculty of Arts and Humanities at the University of Cologne and Member of the Board of ZADIK e.V. 2014 - 2017*



Hein Stünke, um 1990: „Das sollte man für die Zukunft vermeiden: Dass später die Kunsthistoriker, die an der jetzt zeitgenössischen Kunst Interessierten, an deren Vertrieb, deren Platzierung im Markt keine aussagekräftigen Quellen finden“. (W.H., aus dem Gedächtnis paraphrasiert) Hein Stünke hatte mal wieder eine Idee für eine neue Schriftenreihe. Er wollte über und zu Flechtheim, Cassirer, [...], also die Generation einflussreicher Kunsthändler und Galeristen zu Anfang des 20. Jahrhunderts in Deutschland Schriften herausgeben. Und beklagte die schwierige, ihm damals kaum zugängliche und zur Verfügung stehende Quellen- und Archivlage. „Man sollte einen Pool schaffen, in dem die jetzt agierenden Händler ihre relevanten Informationen und Unterlagen geben, z.T. unter vorläufigem Verschluss, damit später darauf zurückgegriffen werden kann.“ (So Hein Stünke mehrfach mir gegenüber thematisiert.) Und er beklagte die ignorante Ablehnung seiner Idee, vorgetragen bei öffentlich-(kultur)politischen Stellen vor Ort. So holte er Rudolf Zwirner mit ins Boot (wie seinerzeit, als beide dann den ersten Kölner Kunstmarkt auf die Beine stellten, 1967).

Hein Stünke, ca. 1990: 'This should be avoided in the future: That later, those art historians interested in the contemporary art of today, in its distribution, its position within the market, should not find any meaningful sources.' (W.H., paraphrased from memory) Hein Stünke once again had an idea for a new series of publications. He wanted to publish texts about Alfred Flechtheim, Paul Cassirer, [...], i.e., the generation of influential art dealers and gallerists at the beginning of the twentieth century in Germany. And lamented the difficult situation of source and archival material that was hardly accessible and available to him at the time. 'One should create a pool into which the dealers who are now active would give their relevant information and documents, partly under temporary lock and key, so that they can be drawn on later.' (Hein Stünke discussed this with me on several occasions.) And he complained about the ignorant rejection of his idea by the local public (cultural) political authorities. He thus brought Rudolf Zwirner on board (as he did when both organised the first 'Kölner Kunstmarkt' in 1967).

---

**Werner Hillmann**

*Geschäftsführer Galerie Der Spiegel, Kassenprüfer des ZADIK e.V., 2003 - 2022 und Gesellschaft zur Förderung des ZADIK e.V. (Stellvertretung ab 2022)*

*Managing Director, Galerie Der Spiegel, Auditor of ZADIK e.V., 2003 - 2022 and of the Gesellschaft zur Förderung des ZADIK e.V. (Deputy Auditor since 2022)*

Das ZADIK bedeutet für mich die einmalige Möglichkeit, die eigene Galeriegeschichte in einem wissenschaftlichen Kontext aufbewahrt, bearbeitet und für Forschungszwecke zugänglich gemacht zu sehen. Es ist großartig, dass das Archiv und damit mein Engagement während 32 Jahren Galeriearbeit und der Grafikedition *EDITION GROSS* für die Vermittlung von Künstlerinnen in einer öffentlichen Institution erhalten bleibt und nicht privat betreut werden muss. Die Wiederentdeckung von Künstlerinnen, die wir in den letzten Jahren erleben, zeigt, wie wichtig Archive geworden sind, damit die Geschichte von Frauen nicht verloren geht und ihr Lebenswerk Anerkennung erfährt.

For me, the ZADIK means the unique opportunity to see one's own gallery history preserved, processed, and made accessible for research purposes in an academic context. It is truly wonderful that the archive, and thus my commitment during thirty-two years of gallery work, as well as my work at *EDITION GROSS*, dedicated to the mediation of women artists, is preserved in a public institution and does not have to be looked after privately. The rediscovery of women artists that we have experienced in recent years shows how important archives have become, so that the history of women is not lost, and their life's work is recognised.

---

**Barbara Gross**

*Edition Gross und Barbara Gross Galerie 1981 - 2020 in München - und Donatorin  
Edition Gross and Barbara Gross Galerie in München 1981 - 2020, and donor*

Inhaltliche Berührungspunkte und Kontakte zwischen der *Universitätsbibliothek Heidelberg* mit ihrem Sammelschwerpunkt *Europäische Kunstgeschichte* und mit ihrem Digitalisierungsprojekt *German Sales* mit dem ZADIK gibt es schon seit über 30 Jahren. Ich freue mich ganz besonders, dass wir seit 2019 im Kontext von *arthistoricum.net* die digitale Ausgabe des *sediment* hosten und damit zur weltweiten Sichtbarkeit sowie zur nachhaltigen Archivierung dieser bedeutenden Zeitschrift beitragen können. Wir freuen uns auf die Fortsetzung der Zusammenarbeit!

The content overlap between *ZADIK* and *Heidelberg University Library* with its collection focus *European Art History* and its digitisation project *German Sales* has existed for over thirty years. I am particularly pleased that, since 2019, we have been hosting the digital edition of *sediment* in the context of *arthistoricum.net* and can thus contribute to the worldwide visibility, as well as the sustainable archiving, of this important journal. We look forward to continuing our collaboration!

---

**Dr. Maria Effinger**

*Universitätsbibliothek Heidelberg, Leiterin der Abteilung Publikationsdienste, arthistoricum.net*  
*Heidelberg University Library, Head of the department 'Publication Services', arthistoricum.net*

Der Name „sediment“ ist in meinen Augen genial gewählt für eine Zeitschrift über ein Archiv für kulturelle Dokumente zur Kunst, zum Kunstmarkt und zu Sammlungen. Der Bodensatz dient im ZADIK erneut als Dünger für unser kulturelles Geschichtsverständnis, er belebt und lässt erneut wachsen. Als „Erfinder“ begann Wilfried Dörstel mit dem *sediment*, Günter Herzog und Brigitte Jacobs van Renswou machten es zum Juwel für die Kunstgeschichtsforschung. Ich wünsche zum Wandel viel Erfolg.

In my eyes, the name ‘sediment’ was ingeniously chosen for a journal published by an archive for cultural documents on art, the art market, and collections. At the ZADIK, the sediment once again serves as a fertiliser for our cultural understanding of history: It invigorates and lets things grow again. Wilfried Dörstel started the *sediment* as its ‘inventor’; Günter Herzog and Brigitte Jacobs van Renswou made it a jewel for art-historical research. I wish the transformation much success.

243

---

**Prof. Dr. Antje von Graevenitz**

*Vorstandsmitglied des ZADIK e.V. 2001 - 2011 und Ehrenmitglied seit 2011*  
*Member of the Board of ZADIK e.V., 2001 - 2011 und Honorary Member since 2011*

Frauenpower! Teamplayer:innen. Endlich wird die Bedeutung von Galeristinnen erforscht und dargestellt. Ist längst überfällig. Das Symposium *Women entrepreneurs: Frauen behaupten sich im Kunstmarkt* (22.10.2021) wird rückblickend ein Meilenstein sein. Gut, dass das ZADIK nun in Köln ist, wo alles anfing. Ein Ort, der die Ereignisse rund um den Kunstmarkt und die Akteur:innen bewahrt und in die lebendige Gegenwart überführt. Die Arbeit wird nicht ausgehen.

Women power! Team players. The importance of women gallerists is finally being researched and presented. Long overdue. In retrospect, the symposium *Women Entrepreneurs: Women Asserting Themselves in the Art Market* (October 22, 2021) was a milestone. It is good that the ZADIK is now in Cologne, where it all began. A place that preserves the events surrounding the art market and its protagonists and brings them into the living present. The work will not become less.

---

**Dr. Eva-Marina Froitzheim**

*Kuratorin Kunstmuseum Stuttgart*  
*Curator, Kunstmuseum Stuttgart*

Der erste von vielen Besuchen bei ZADIK, um die Dokumente der Galerien Thannhauser einzusehen, fand im Jahr 2007 statt. Als aufstrebende Kuratorin und Spezialistin für Provenienzforschung untersuchte ich die Thannhauser-Sammlung im *Guggenheim Museum* — etwa 70 Gemälde, Arbeiten auf Papier und Skulpturen, die der deutsch-jüdische Kunsthändler und Sammler Justin K. Thannhauser und seine Witwe Hilde Thannhauser dem New Yorker Museum geschenkt hatten. Auch wenn die Dokumente des ZADIK heute wunderbar digitalisiert und katalogisiert sind, werde ich nie die besondere Gelegenheit vergessen, die sich mir bei diesem ersten Besuch bot, um die physischen Materialien zu sichten — die Inventarbücher der Galerie in verschiedenen Größen und mit unterschiedlichen Verwendungszwecken, die umfangreichen Kundenkarten und die Korrespondenz, neben anderen Schätzen. Außerdem habe ich die engagierten Mitarbeiter:innen des ZADIK immer sehr geschätzt. Besonders schätze ich den ehemaligen Direktor Dr. Günter Herzog, dessen Freundschaft und Unterstützung in all den Jahren meine Forschungen am ZADIK umso mehr bereichert haben.

The first of many visits I would make to the ZADIK, to consult the records of Galerien Thannhauser, took place in 2007. As an emerging curator and provenance specialist, I was undertaking research on the Thannhauser Collection at the *Guggenheim* — some seventy paintings, works on paper, and sculpture that the German Jewish art dealer and collector Justin K. Thannhauser and his widow Hilde Thannhauser gave to the New York museum. While the records at the ZADIK are now beautifully digitised and catalogued, I will never forget the special opportunity I had at that initial visit to examine the physical materials — gallery stock books of various sizes and purpose, extensive client files, and correspondence, among other treasures. Additionally, I have always valued the ZADIK's dedicated staff. I especially hold in great esteem former director Dr Günter Herzog, whose friendship and support over these many years has made my research at the ZADIK all the more rewarding.

---

244

### **Megan Fontanella**

*Kuratorin, Modern Art und Provenienz, Solomon R. Guggenheim Museum, New York*  
*Curator, Modern Art and Provenance, Solomon R. Guggenheim Museum, New York*

Das ZADIK ist einzigartig und aus dem Kunstbetrieb nicht wegzudenken: Es gibt kein anderes Archiv, das sich so spezifisch auf den Kunstmarkt fokussiert, hierzu sammelt, forscht, reflektiert und diskutiert. Drei Bilder verbinde ich mit dem ZADIK: Das einer Schatzsucherin, die mit Beharrlichkeit die archivalischen Schätze zum Kunstmarkt hebt, und zwar auch die schwer zugänglichen und die — nur auf den ersten Blick — eher unscheinbaren. Das der Analystin, die mit großer Präzision unglaubliche Materialmengen nicht nur sammelt und sichtet, sondern anhand dieser die Geschichte des Kunstmarktes erzählt und belegt. Und das der Kommunikatorin, die Plattformen für Diskussionen, Forschungen und Kooperationen eröffnet. Meine herzlichen Glückwünsche zum 30sten!

The ZADIK is unique and an integral part of the art world: There is no other archive that focuses so specifically on the art industry and collecting, researching, reflecting, and discussing this. I associate three images with the ZADIK: that of a treasure hunter, who persistently brings to light the archival treasures of the art market, including those that are difficult to access and those that are — only at first glance — rather inconspicuous. That of the analyst, who not only collects and sifts through unbelievable amounts of material with great precision, but also uses it to tell and document the history of the art market. And that of the communicator, who opens up platforms for discussion, research, and cooperation. My heartfelt congratulations on your 30<sup>th</sup> anniversary!

---

### **Dr. Karin Lingl**

*Geschäftsführung Stiftung Kunstfonds und Künstlerarchiv*  
*Managing Director, Stiftung Kunstfonds und Künstlerarchiv*

Wenn man sich in den 1990er Jahren als „wissenschaftliche:r Kunsthistoriker:in“ für den Kunstmarkt interessierte, war man ein Paria bzw. ein:e Nestbeschmutzer:in: Mit den Niederungen des Marktes wollte die hehre Disziplin nichts zu tun haben. Interessierte man sich jedoch für die Kunsthistoriografie der Moderne/Gegenwart, war man auf die Kenntnis der Rolle und der Geschichte des Ausstellungswezens angewiesen und wäre daher ohne engagierte Galerist:innen „aufgeschmissen“ gewesen. Gerade Köln und das Rheinland boten als „lebende Archive“ hier ein aufregendes reiches Feld. Die Tätigkeit des ZADIK schuf die Basis für die aktuellen Forschungen zu Moderne/Gegenwart sowie Provenienz, und die *sediment*-Hefte sind ein integrierender Teil davon.

In the 1990s, if you were an ‘academic art historian’ interested in the art market, you were a pariah or a traitor: The noble discipline wanted nothing to do with the banalities of the market. If, however, one was interested in the historiography of modern/contemporary art, one was dependent on knowledge of the role and history of the exhibition system and would therefore have been ‘in a fix’ without committed gallerists. As ‘living archives’, Cologne and the Rhineland in particular offered an excitingly rich field. The activities of the ZADIK created the basis for current research on modernity/contemporary art and provenance, and the *sediment* series is an integral part of this.

---

**Prof. Dr. Anne-Marie Bonnet**

*Kunsthistorisches Institut Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn und Vorstandsmitglied des ZADIK e.V. 1997 - 2022*  
*Department of Art History, University of Bonn, and Member of the Board of ZADIK e.V., 1997 - 2022*

*Dies ist die Stärke  
und Besonderheit  
des ZADIK.*

Wenn Geschichte aus verschiedenen Perspektiven erzählt und dokumentiert wird, erhöht sich der Erkenntnisgewinn. Dies ist die Stärke und Besonderheit des ZADIK. Dieses Spezialarchiv zur Geschichte des Kunsthandels ist nicht nur außergewöhnlich, sondern weltweit bedeutend. Das Aufzeigen der prägenden Entwicklungen der internationalen Kunstszene geschieht einerseits vor Ort, das heißt im ZADIK selbst, und andererseits über die zahlreichen Exponate, die als Ausstellungsobjekte in die Kulturinstitutionen gelangen, sei es in Köln oder auf der ganzen Welt. Das Kölner ZADIK hat einen Fundus geschaffen, der mit Sicherheit auch von zukünftigen Generationen genutzt und weiter erforscht werden wird.

*This is the strength  
and special  
uniqueness of the  
ZADIK.*

245

When history is told and documented from different perspectives, the gain in knowledge increases. This is the strength and special uniqueness of the ZADIK. This specialised archive dedicated to the history of the art trade is not only exceptional, but also important on a global scale. The presentation of the formative developments of the international art scene takes place on the one hand on site, i.e., in the ZADIK itself, and on the other hand via the numerous exhibits on view in cultural institutions, whether in Cologne or around the world. The ZADIK in Cologne has created a treasure trove of information that will certainly be used and further explored by future generations.

---

**Stefan Charles**

*Beigeordneter für Kunst und Kultur der Stadt Köln und Vorstandsmitglied des ZADIK e.V. 2021 - 2022*  
*Head of Cultural Affairs of the City of Cologne and Member of the Board of ZADIK e.V., 2021 - 2022*

Wenn ich an das ZADIK denke, fallen mir als erstes seine großartigen und informativen Ausstellungen ein, die jedes Jahr auf der *ART COLOGNE* zu sehen sind. Bei der letztjährigen Ausgabe präsentierte das ZADIK eine sehr aufschlussreiche Ausstellung über den Kölner Galeristen Helmut Rywelski. Außerdem organisierte das ZADIK 2019 eine Ausstellung über Klaus Honnef und 2018 *The Köln Show*, eine Ausstellung über die wichtigsten Galerien, die in den 1990er Jahren im Rheinland entstanden sind, wie Gisela Capitain, Christian Nagel, Daniel Buchholz oder Max Hetzler. Diese sind nur die jüngsten von vielen herausragenden Sonderausstellungen, die das ZADIK auf der *ART COLOGNE* präsentiert hat — unsere Zusammenarbeit reicht bis zur Gründung des ZADIK durch den BVDG im Jahr 1992 zurück. Eine der für mich denkwürdigsten ZADIK-Ausstellungen war die der bahnbrechenden Antwerpener Galerie *Wide White Space* (1966–76), deren Gründer Anny de Decker und Bernd Lohaus 2012 den *ART COLOGNE*-Preis erhielten. Aber der wohl wichtigste Aspekt des ZADIK ist seine Einzigartigkeit als Institution. An vielen Universitäten und Kunsthochschulen gibt es Lehrveranstaltungen, die sich mit dem Kunstmarkt beschäftigen — aber keine, die sich ausschließlich der Erforschung des Kunstmarktes und seiner Entwicklung widmet: Das macht das ZADIK sehr wichtig und auch überaus besonders. Ich bin sehr gespannt auf die ZADIK-Ausstellungen bei den kommenden Ausgaben der *ART COLOGNE*.

---

**Daniel Hug**

*Direktor ART COLOGNE*

*Director, ART COLOGNE*

Archive sind Sedimente menschlicher Kreativität. Sie brauchen vorausschauende Menschen, die sie ans Licht bringen aber auch vor dem Vergessen, Zerstreuung und Zerstörung aufbewahren. ZADIK ist eine notwendige Institution, es bedeutet auch eine Anerkennung der zivilisatorischen Bedeutung eines Kunsthandels, der sich vor allem für die Kunst der eigenen Zeit einsetzt. In diesem Sinne ist ZADIK, soviel ich weiß, auch eine Innovation.

---

**Rafael Jablonka**

*Donator*

*Donor*

The first thing I think of regarding the ZADIK are the fantastic and informative exhibitions that it organizes each year at the *ART COLOGNE*. At last year's edition, the ZADIK presented a very informative exhibition about the Cologne-based gallerist Helmut Rywelski. The ZADIK also organised an exhibition on Klaus Honnef in 2019, and in 2018 the presentation of *The Köln Show*, an exhibition focusing on the key galleries who emerged in the Rhineland in the 1990s, such as Gisela Capitain, Christian Nagel, Daniel Buchholz, and Max Hetzler. This just to name the most recent of many fantastic special exhibitions the ZADIK has organized at *ART COLOGNE* — our cooperation goes all the way back to when the ZADIK was founded by the BVDG in 1992. One of my most memorable ZADIK exhibitions was on the ground-breaking Antwerp-based gallery *Wide White Space* (1966–76), the founders of which, Anny de Decker and Bernd Lohaus, also received the *ART COLOGNE* Prize in 2012. But probably the most important aspect of the ZADIK is how unique it is as an institution. Many universities and art schools have classes dedicated to the art market — however, none are exclusively dedicated to researching the art market and its development: This makes the ZADIK very important and also very special. I look forward to the ZADIK exhibitions at future editions of *ART COLOGNE* with great anticipation.

Archives are sediments of human creativity. They need forward-looking people to bring them to light, as well as to preserve them from oblivion, dispersion, and destruction. The ZADIK is a necessary institution; it also means a recognition of the civilisational importance of an art trade that is committed above all to the art of its own time. In this sense, as far as I can judge, the ZADIK is also an innovation.



Nachdem meine Verhandlungen mit dem *Getty Research Institute* ins Stocken gerieten, berichtete mir Rudolf Zwirner vom ZADIK. Das klang sehr vielversprechend. Ich stellte mir etwas Ähnliches vor wie das *Deutsche Literaturarchiv in Marbach*, nur eben für die bildende Kunst. Der Enthusiasmus für das Projekt, den ich im Gespräch mit Frau Dr. Nadine Oberste-Hetbleck kennen lernte, überzeugte mich sofort. Kurz nach der Übergabe meines Archives starb mein Künstler Dan Graham. Es freut mich für Dan und für mich, unsere jahrzehntelange Korrespondenz und die zahlreichen Postkarten von ihm in guten Händen zu wissen.

After my negotiations with the *Getty Research Institute* came to a halt, Rudolf Zwirner told me about the ZADIK. It sounded very promising. I imagined something similar to the German *Literature Archive in Marbach*, but for the visual arts. The enthusiasm for the project, which I got to know in conversation with Dr Nadine Oberste-Hetbleck, convinced me immediately. Shortly after handing over my archive, my artist Dan Graham died. I am happy for Dan and for myself to know that our decades of correspondence and the numerous postcards from him are in good hands.

---

### **Dr. Jörg Johnen**

*Johnen Galerie Berlin und Donator*  
*Johnen Galerie Berlin and donor*

Das ZADIK hat meine Künstler:innen-Interviews und Fotografien aus den 1990er Jahren sowie meine Tagebuchaufzeichnungen zu Michael Buthe aus den 1970er Jahren ins Netz gestellt, was vielfältige, interessante Resonanzen erzeugt hat. Ein besonderes „Highlight“ war die Präsentation meiner Dokumentation auf der 52. *ART COLOGNE 2018* im Pavillon des ZADIK. Dafür möchte ich mich beim ZADIK-Team, insbesondere bei Herrn Dr. Herzog und Herrn Hoffmann bedanken.

The ZADIK has put my artist interviews and photographs from the 1990s, as well as my diary entries on Michael Buthe from the 1970s online, which has generated diverse, interesting responses. A special ‘highlight’ was the presentation of my documentation in the ZADIK pavilion at the 52<sup>nd</sup> *ART COLOGNE* in 2018. For this, I would like to thank the ZADIK team, especially Dr Herzog and Mr Hoffmann.

247

---

### **Edelwalda Klein**

*Zeitzeugin, Teil der Kölner Kunstszene*  
*Contemporary witness, protagonist within the Cologne art scene*

Ich denke an mutige Gründer und hartnäckige Macher, an höchste Qualität der Bestände und Sorgfalt im Umgang mit unserem kulturellen Erbe. Das ZADIK und seine Bestände sind der sichtbare Beweis dafür, dass Kunst nicht nur einen Preis, sondern vor allem einen Wert hat!

I think of courageous founders and tenacious movers and shakers, of the highest quality of archival material and a sense of care in dealing with our cultural heritage. The ZADIK and its holdings are visible proof that art not only has a price, but above all a value!

---

### **MdB Prof. Monika Grütters**

*Mitglied des Deutschen Bundestages, Kulturpolitikerin*  
*Member of the German Bundestag, cultural politician*

*Paul Maenz Köln: Kunst der internationalen Avantgarde.* Gleich zu Anfang der 1990er Jahre - kaum hatten mein Partner Gerd de Vries und ich das Ende unserer zwanzigjährigen Kölner Ausstellungstätigkeit bekanntgegeben - meldete sich die amerikanische *Getty Foundation*: „Can we buy your gallery archive?“ Bald gingen sechzig Umzugskartons auf die Reise nach Malibu: Künstlerkorrespondenz, Dokumentations- und Werkfotos, unsere Handbibliothek zur Kunst nach 1960 und so weiter. Die Transaktion schien damals ein Coup, und sie hatte Folgen, nämlich die beschleunigte Gründung des ZADIK 1992 - und damit die Bestätigung, dass es für kultursoziologisches Forschen kaum authentischere Quellen gibt als die Archive jener Galerien und Kunsthändler, die gemeinsam mit ihren Künstlern und Sammlern das Bild ihrer Zeit geformt haben. Zwar ging unsere Ausstellungstätigkeit 1990 zu Ende, nicht aber unser praktischer Umgang mit Gegenwartskunst. Es sind die „Spuren und Belege“ der anschließenden Berliner Jahre, die 2020 gesichtet und geordnet ans ZADIK nach Köln wanderten. Diesmal weniger die „Schnitzspuren am grünen Holz der Avantgarde“, sondern eher ein Blick in den „kunstbetrieblichen Maschinenraum“ mit umfangreichen Karteien gehandelter Kunstwerke, dazu buchhalterisches, Korrespondenz mit öffentlichen oder privaten Sammlungen, zusätzlich sämtliche Eigenveröffentlichungen aus vierzig Jahren ... Gerd de Vries und ich sind dem ZADIK sehr dankbar, all dem ein zugängliches, zukunftsweisendes Zuhause gegeben zu haben - und zum 30. Geburtstag gratulieren wir natürlich sehr herzlich!

---

**Paul Maenz**

*Donator*

*Donor*

Erinnerung: *Gallery without a Gallerist* von Ulrich Tillmann. Bild: Archivarbeit, die mir immer sehr viel Spaß gemacht hat. Assoziat: und die hoffentlich im ZADIK jetzt zu vielen spannenden Forschungen aus verschiedenen Disziplinen führt.

*Paul Maenz Cologne: Art of the International Avant-Garde.* At the very beginning of the 1990s — hardly had my partner Gerd de Vries and I announced the end of our twenty years of exhibition activity in Cologne — the American *Getty Foundation* contacted us: ‘Can we buy your gallery archive?’ Soon, sixty moving boxes were on their way to Malibu: artist correspondence, documentary and work photos, our reference library on art after 1960, etc. The transaction seemed like a coup at the time; and it had consequences, namely the accelerated founding of the ZADIK in 1992 — and with this, the confirmation that there are hardly more authentic sources for cultural sociological research than the archives of those gallerists and art dealers who, together with their artists and collectors, shaped the image of their time. Although our exhibition activities came to an end in 1990, our practical dealings with contemporary art did not. It was the ‘traces and documents’ of the subsequent Berlin years that were sifted and sorted and sent to the ZADIK in Cologne in 2020. This time, not so much the ‘traces of carvings on the green wood of the avant-garde’, but rather a look into the ‘engine room of the art industry’ with extensive files on sold artworks, plus bookkeeping, correspondence with public and private collections, and all of our own publications from forty years ... Gerd de Vries and I are very grateful to the ZADIK for having given all of this an accessible, forward-looking home — and, of course, we congratulate the ZADIK very warmly on its 30<sup>th</sup> anniversary!

Memory: *Gallery without a Gallerist* by Ulrich Tillmann. Image: archival work, which I have always enjoyed very much. Association: and which I hope will now lead to a great deal of exciting research from various disciplines at the ZADIK.

---

**Prof. Dr. Barbara Potthast**

*Historisches Institut, Lateinamerikanische Abteilung Universität zu Köln und Donatorin*

*Institute of History, Iberian and Latin American Department, University of Cologne, and donor*

Mit dem ZADIK verbindet die *Kunst- und Museumsbibliothek der Stadt Köln* (KMB) das Thema Kunstmarktforschung, da einer der Schwerpunkte der KMB die Kunst des 20. und 21. Jahrhunderts ist und sich entsprechend in ihrem Bestandsaufbau spiegelt. Dabei haben umfangreiche Tauschbeziehungen zu zahlreichen Galerien und Auktionshäusern eine wichtige Rolle gespielt, was vor einigen Jahren noch durch ein DFG-gefördertes Projekt „Galeriepublikationen“ intensiviert worden ist. Und immer wieder ergaben sich gemeinsame Übernahmen von Galerien und Kunsthistoriker:innen, das Archiv ging an das ZADIK und die Bibliothek an die *Kunst- und Museumsbibliothek*. Langfristig planen wir (ZADIK und KMB) diese in einer gemeinsamen Recherche virtuell wieder zusammenzufassen. Die Kolleg:innen der KMB wünschen dem ZADIK für seine weitere Entwicklung alles Gute und freuen sich auf die weitere Zusammenarbeit. Wir sind gespannt auf die nächsten Ausgaben von *sediment* in seiner neuen Form.

The *Art and Museum Library* of the City of Cologne (KMB) is linked to the ZADIK by the topic of art market research, since one of the KMB's focal points is twentieth and twenty-first century art and is reflected accordingly in its collection structure. Extensive exchange relationships with numerous galleries and auction houses have played an important role, which was intensified several years ago by a project funded by the German Research Foundation (DFG): 'Gallery Publications'. Time and again, there have also been joint acquisitions of material from galleries and art historians, whereby the archive has gone to the ZADIK and the *library to the Art and Museum Library*. In the long term, we (ZADIK and KMB) are planning to bring them together again virtually in a joint research project. The colleagues of the KMB wish the ZADIK all the best for its further development and look forward to continued cooperation. We also look forward to the next issues of *sediment* in its new form.

---

### **Dr. Elke Purpus**

*Direktorin der Kunst- und Museumsbibliothek der Stadt Köln*  
*Director of the Art and Museum Library of the City of Cologne*

Das ZADIK feiert 30-jähriges Bestehen! Von Stuttgart hinzugezogen, befinde auch ich mich 1992 in Köln. Beinahe zeitgleich (1991), beginne ich damals auf Vernissagen meines internationalen Umfeldes zu fotografieren um unzählige Momente im Hier und Jetzt mit meiner Kamera einzufangen. Köln ist das Zentrum der zeitgenössischen Kunst. Noch wissen das ZADIK und ich nichts voneinander. Etwa 20 Jahre später entdecken das ZADIK und ich die gemeinsame Schnittmenge. Meine Fotos werden digitalisiert und archiviert. Die Kooperation gipfelt 2015 in einer Ausstellung. Zum diesjährigen Jubiläum sage ich DANKE und wünsche weiterhin viel ERFOLG bei der Erweiterung des Stammbaums Kunstgeschichte durch die einzigartige Pflege des mitwachsenden Zweiges einer spannenden sozialen Kunstgeschichte.

The ZADIK is celebrating its 30<sup>th</sup> anniversary! Having moved from Stuttgart, I also found myself in Cologne in 1992. Almost at the same time (1991), I began to take photographs at openings of my international environment in order to capture countless moments in the here and now with my camera. Cologne was the centre of contemporary art. The ZADIK and I still knew nothing about each other. Some twenty years later, the ZADIK and I discover that we have a great deal in common. My photos were digitised and archived. The cooperation culminated in an exhibition in 2015. On the occasion of this year's anniversary, I say THANK YOU and wish continued SUCCESS in expanding the family tree of art history through the unique cultivation of the ever-growing branch of an exciting social art history.

---

### **Caroline Nathusius**

*Kuratorin, Fotografin und Donatorin*  
*Curator, photographer, and donor*

Wenn ich an das ZADIK denke oder mir gegenüber jemand das ZADIK erwähnt, so kommt mir automatisch die Erinnerung an einen wunderbaren Zufall in den Sinn. Das Ganze begann mit einer Abend-einladung bei einer befreundeten Kunstsammlerin in Genf. Während des Essens erwähnte diese mir gegenüber, dass sie Mitglied in einem Stiftungsrat wäre, der sich seit geraumer Zeit mit der Frage beschäftigt, in wessen Hände man das umfangreiche Archiv einer vor dem Zweiten Weltkrieg in Deutschland und in der Schweiz tätigen Kunstgalerie geben solle. Sie nannte dann den Namen: Thannhauser. Natürlich war ich elektrisiert! Nach dem Essen sind wir dann gemeinsam in den Keller des Hauses gegangen. Dort standen in einem Raum — sauber aufgereiht — unzählige Ordner und Kartons. Voll mit Archivalien. Fast immer in irgendeiner Beziehung zur *Galerie Thannhauser*. Es war unglaublich! Vom ZADIK, dem *Zentralarchiv des internationalen Kunsthandels*, hatte meine Sammlerfreundin damals noch nichts gehört. Gottlob ist sie meiner Empfehlung gefolgt und hat Verbindung mit ihm aufgenommen. Der Rest ist bekannt!

When I think of the ZADIK, or when someone mentions the ZADIK in my presence, the memory of a wonderful coincidence automatically comes to mind. It all started with an evening invitation to an art collector friend in Geneva. During dinner, she mentioned to me that she was a member of a board of trustees that had been working for some time on the question of into whose hands the extensive archive of an art gallery active in Germany and Switzerland before the Second World War should be placed. She then mentioned the name: Thannhauser. Of course, I was electrified! After dinner, we went down to the basement of the house together. There, neatly lined up in a room, were countless files and boxes. Full of archive material. Almost always in some way related to *Galerie Thannhauser*. It was unbelievable! At that time, my collector friend had not heard of the ZADIK, the *Central Archive of the International Art Trade*. Thank God she followed my recommendation and got in touch with him. The rest is history!

---

250

### **Robert Rademacher**

*Vorsitzender des Vorstandes der Freunde der Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf / Mitglied des Vorstandes der Freunde des Wallraf-Richartz-Museum und des Museum Ludwig, Köln*

*Chairman of the Friends of the Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf and Member of the Board of the Friends of the Wallraf-Richartz-Museum and Museum Ludwig, Cologne*

Das ZADIK — *Zentralarchiv des internationalen Kunsthandels* — hat für unsere Stadt und die internationale Kunstwelt, ebenso wie für die internationalen Wissenschaften, eine herausragende Stellung. Es bewahrt seit der Gründung 1992 die Archive bedeutender Galerien und Kunsthändler:innen, Kurator:innen und Kunstkritiker:innen, Sammler:innen und Fachfotograf:innen und bietet damit ein Sammlungsrepertoire, das sich von traditionellen kunsthistorischen Archiven und Bibliotheken unterscheidet. Das ZADIK ist auf diese Weise zu einem weltweit bedeutenden Spezialarchiv zur Geschichte des Kunsthandels geworden. Kultur lebt in Köln — das macht das ZADIK auch im Jubiläumsjahr deutlich.

The ZADIK — *Central Archive of the International Art Trade* — has an outstanding position for our city and the international art world, as well as for international scholarship. Since its foundation in 1992, it has preserved the archives of important galleries and art dealers, curators and art critics, collectors and specialist photographers, thus offering a collection repertoire that differs from traditional art historical archives and libraries. In this way, the ZADIK has become a globally important special archive on the history of the art trade. Culture lives in Cologne — and the ZADIK makes this clear in its anniversary year as well.

---

### **Henriette Reker**

*Oberbürgermeisterin der Stadt Köln*

*Lord Mayor of the City of Cologne*

Am 05.05.2016 besuchte uns Prof. Günter Herzog in unserem Auktionshaus am Pöseldorfer Weg und eröffnete uns die Möglichkeit, unser Firmenarchiv in das ZADIK zu geben. Die Schließung der Firma erfolgte im März 2016, die Übernahme von Teilen des Archives im Mai in Form vieler Kartons und Schränke mit Hängeregistaturen. Die Zusammenarbeit war höchst erfreulich und effektiv. Anfragen von Kunden des Hauses z.B. nach Provenienzen wurden rasch und ausführlich beantwortet. Wir danken Prof. Günter Herzog und Philipp Fernandes do Brito sehr herzlich für die Jahre des produktiven Zusammenwirkens.

On May 5, 2016, Prof Günter Herzog visited us at our auction house in Pöseldorfer Weg in Hamburg to discuss the possibility of handing our company archive over to the ZADIK. The closure of the company took place in March 2016, the takeover of parts of the archive in May in the form of many boxes and filing cabinets. The cooperation was highly gratifying and effective. Enquiries from clients of the company — for example, regarding provenances — were answered promptly and in detail. We are very grateful to Prof. Günter Herzog and Philipp Fernandes do Brito for the years of productive collaboration.

---

**Ernst Nolte & Gabriele Braun**

*Donatoren des Archivbestand zum Auktionshaus Hauswedell & Nolte Hamburg*

*Donors of the stock of archival material from the auction house Hauswedell & Nolte, Hamburg*

*In diesem Sinne: viele  
weitere interessante  
Zugänge!*

*In this spirit: many  
more interesting  
acquisitions!*

251

Mein erster Besuch im ZADIK vor über 15 Jahren galt dem Archiv der *Galerie Thannhauser*, München, und mein letzter vor einigen Monaten dem Nachlass Helmut Rywelski (*Galerie art intermedia*), Köln, mit dem ich mich persönlich verbunden fühle. Diese beiden Bestände spannen einen zeitlichen Bogen von Anfang des 20. Jahrhunderts bis in Zeit um 1970: Die Geschichte des Kunstmarktes, des Galerien- und Auktionswesens und die dazugehörigen bedeutenden Nachlässe an einem zentralen Ort zu bündeln, ist für die Erforschung von Sammlungs- und Herkunftsgeschichte unerlässlich. Dies mit Hilfe von erfahrenen Wissenschaftler:innen und Archivar:innen des ZADIK erforschen zu dürfen, ist ein großes Glück. In diesem Sinne: viele weitere interessante Zugänge!

My first visit to the ZADIK over fifteen years ago was to conduct research in the archive of *Galerie Thannhauser*, Munich, and my last a few months ago in the estate of Helmut Rywelski (*Galerie art intermedia*), Cologne, to whom I have personal links. These two holdings span a period from the beginning of the twentieth century to the time around 1970: Bringing together the history of the art market, the gallery and auction business, and the corresponding important estates in one central location is essential for research into the history of collections and their origins. To be able to explore this with the help of experienced scholars and archivists at the ZADIK is a great good fortune. In this spirit: many more interesting acquisitions!

---

**Dr. Britta Olényi von Husen**

*Provenienzforschung, Dezernat Kunst und Kultur der Stadt Köln*

*Provenance research, Department of Art and Culture of the City of Cologne*



Das ZADIK ist ein Glücksfall für den deutschen Kunsthandel, dessen man sich erst im Laufe der Jahrzehnte selber bewußt wird. Wenn man wie ich, seit 30 Jahren eine Galerie betreibt, die sich vorwiegend mit der Entwicklung der Neuen Medien, der Videokunst sowie der Nachwuchsförderung auseinandersetzt, dauert es Dekaden, bis man feststellen kann, wo die eigene Arbeit erfolgreich war und wo es immer noch großer Anstrengungen bedarf, jene Positionen durchzusetzen. Es liegt an uns Galerist:innen, das ZADIK chronologisch so mit Informationen zu bestücken, dass die deutsche Kunsthandelsgeschichte auch umfassend dokumentiert werden kann.

The ZADIK is a stroke of luck for the German art trade — something that one only really becomes aware of in the course of decades. If, like me, you have been running a gallery for thirty years that deals mainly with the development of new media, video art, and the promotion of young artists, it takes decades before you can determine where your work has been successful and where it still takes great effort to establish those positions. It is up to us gallerists to progressively fill the ZADIK with information in such a way that the history of the German art trade can be comprehensively documented.

---

### **Anita Beckers**

*Galeristin und Donatorin*  
*Gallerist and donor*

An die Einladung des ZADIK für die *Ultimate Akademie* und *Kontaktcafés*. An den lebendigen Austausch und Performances. Name der Performance: „Sicher ist für Sie auch was dabei.“ An den Besuch des ZADIK im *Hausmuseum* Otzenrath-Hochneukirch. Ein Kontaktcafé besteht aus Dialoggeräten: den Holzverkleidungen entkernter ehemaliger Fernseher. Mit dem Kontaktcafé ist kein Geld zu verdienen.

To the ZADIK's invitation for the *Ultimate Akademie* and *Kontaktcafé*. To the lively exchange and performances. Name of the performance: 'Surely there is something for you, too.' To the ZADIK's visit to the *Hausmuseum* in Otzenrath-Hochneukirch. A Kontaktcafé consists of dialogue devices: the wooden cases of gutted television sets. There is no money to be made with the Kontaktcafé.

---

### **Inge Broska & Hans Jörg Tauchert**

*Hausmuseum, Kontaktcafé und Donator:innen des Bestands „Ultimate Akademie“*  
*Hausmuseum, Kontaktcafé, and donors of the holdings of the Ultimate Akademie*

Die eigentliche Überraschung war seinerzeit die Gründung des ZADIK, als sie von den Galeristen-Kollegen Stünke, Zwirner und Reckermann an den Vorstand des BVDG herangetragen wurde — zeigte dies doch, welchen Status und Bedeutung die Galerien mit ihrer Arbeit für die zeitgenössische Kunst inzwischen erreicht hatten.

The real surprise at the time was the founding of the ZADIK, when it was brought to the attention of the Executive Board of the BVDG by the gallerist colleagues Hein Stünke, Rudolf Zwirner, and Winfried Reckermann — after all, this was clear evidence of the status and importance that the galleries had now achieved with their work for contemporary art.

---

### **Elke & Werner Zimmer**

*Donator:innen*  
*Donors*

Erste Eindrücke 2007 im Ehrenamt: graue Archivkartons, gefüllt mit Abertausenden unscheinbar wirkenden Dokumenten, die, so begriff ich schnell, eine andere, für mich bis dahin unsichtbare Seite hinter der Kunst offenbarten! Meine erste Aufgabe im Archiv: die Bestände der besonders kostbaren Künstlerkorrespondenz zu durchforsten. Die (hand)schriftlichen Postalien boten persönliche Begegnungen mit berühmten Künstlern und Künstlerinnen, z. B. im Dialog mit Galerien, erlaubten authentische Blicke hinter die Kulissen der Kunstwelt. In kunsthistorischen Kontexten avancierten selbst unscheinbare Archivalien zu beredten Zeitzeugnissen. Dank Herrn Professor Günter Herzog konnten meine Archiv-Recherchen schließlich 2010 als Buch *Herzlich, Ihr Max. Künstlerpost aus den Beständen des ZADIK* einer breiten Leserschaft offeriert werden.

First impressions in 2007 in my position as a volunteer: grey archive boxes filled with thousands and thousands of seemingly inconspicuous documents, which, I quickly realised, revealed another aspect of art, which had, until then, remained invisible to me! My first task in the archive: to go through the holdings of the particularly precious artist correspondence. The (hand)written postal items offered personal encounters with famous artists — for example, in dialogue with galleries — and allowed authentic glimpses behind the scenes of the art world. In art historical contexts, even inconspicuous archival documents became eloquent contemporary testimonies. Thanks to Prof Günter Herzog, my archive research was finally published in 2010 as the book *Herzlich, Ihr Max. Künstlerpost aus den Beständen des ZADIK* and offered to a broad readership.

---

### **Dr. Helga Behn**

*Kunsthistorikerin und ehrenamtliche Mitarbeiterin des ZADIK*  
*Art historian and volunteer staff member of ZADIK*

Das ZADIK ist schon seit Jahren als wichtige private Initiative zahlreicher Galerien bestens bekannt. Seit Aufnahme meiner Tätigkeit als Ministerin für Kultur und Wissenschaft habe ich das Ziel verfolgt, dieses nicht nur für die Provenienzforschung bedeutende Archiv dauerhaft und institutionell zu sichern. Das ZADIK beherbergt für die Provenienzforschung elementare Bestände. Denn die Archivalien zum Kunstmarkt liefern wertvolle Hinweise für die Rekonstruktion von Provenienzketten. Informationen zu Netzwerken und Handelswegen tragen dazu bei, Lücken in Objektbiografien zu schließen. Durch die Washingtoner Prinzipien haben wir uns verpflichtet, einschlägige Unterlagen und Archive zugänglich zu machen. Daher hoffe ich auf eine fruchtbare Zusammenarbeit des ZADIK mit der neu gegründeten *Koordinationsstelle für Provenienzforschung in Nordrhein-Westfalen*, die die Aktivitäten auf diesem Gebiet in Nordrhein-Westfalen bündelt und systematisch stärkt.

The ZADIK has been well known for years as an important private initiative of numerous galleries. Since taking up my position as Minister for Culture and Science, I have pursued the goal of permanently and institutionally securing this archive, which is important not only for provenance research. The ZADIK is home to elementary holdings for provenance research. After all, the archival records on the art market provide valuable information for the reconstruction of provenance chains. Information on networks and trade routes helps to close gaps in object biographies. With the Washington Principles, we have committed ourselves to making relevant records and archives accessible. I therefore hope for fruitful cooperation between the ZADIK and the newly founded *Coordination Office for Provenance Research in North Rhine-Westphalia*, which will bundle and systematically strengthen activities in this field in North Rhine-Westphalia.

253

---

### **Isabel Pfeiffer-Poensgen**

*Ministerin für Kultur und Wissenschaft des Landes NRW a.D.*  
*Former Minister for Culture and Science of the State of North Rhine-Westphalia*

Die Gründung des ZADIK ist für mich eine große Freude gewesen. Denn die Geschichte der modernen Kunst ist ohne den Kunsthandel nicht denkbar, ohne ihn hätte sie einen anderen Verlauf genommen. Der Impressionismus zum Beispiel ist eng mit Durand-Ruel verbunden gewesen und der Kubismus ist ohne Ambroise Vollard und Henry Kahnweiler nicht denkbar. Die wissenschaftliche Aufarbeitung und Erforschung des Kunsthandels ist deshalb von großer Bedeutung für die Kunstgeschichte. Dazu kann das ZADIK einen wesentlichen Beitrag leisten, ja es ist mit seiner Vielzahl von wichtigen Archiven dafür geradezu unverzichtbar.

The founding of the ZADIK was a great pleasure for me. For the history of modern art is inconceivable without the art trade; without it, it would have taken a different course. Impressionism, for example, was closely linked to Paul Durand-Ruel, and Cubism is inconceivable without Ambroise Vollard and Henry Kahnweiler. The scholarly reappraisal and research of the art trade is therefore of great importance for art history. The ZADIK can make a significant contribution to this; indeed, with its large number of important archives, it is virtually indispensable for this.

---

### Hubertus Schoeller

*Donator*

*Donor*

***Bei ZADIK sorgen Menschen dafür, dass die Erinnerung in ihrer schönsten Form gepflegt wird.***

***At the ZADIK, people ensure that memory is cultivated in its most beautiful form.***

ZADIK. Zweifelsohne ein mächtiges Wort: Es ist unmöglich, nicht an Voltaire's *Zadig oder die Bestimmung* und vielmehr an den *Zaddik*, den Gerechten im Judentum, zu denken. ZADIK ist eine leuchtende Institution, die dem Diskurs des Kunstgeschehens einen sicheren Platz bietet. Bei ZADIK sorgen Menschen dafür, dass die Erinnerung in ihrer schönsten Form gepflegt wird. Mein Mann Karl Pfefferle, leidenschaftlicher Galerist und Förderer der zeitgenössischen Kunst, hat noch zu seinen Lebzeiten einen Teil des Galeriearchivs dem ZADIK vertrauensvoll überlassen. Nach seinem Ableben kam das Archiv der letzten Jahre seines Schaffens dazu. Ich bin dankbar, dass dieses Zeugnis in besten Händen ist.

ZADIK. Without a doubt a powerful word: It is impossible not to think of Voltaire's *Zadig; or, The Book of Fate* and even more so of the *tzadik*, the righteous one in Judaism. The ZADIK is a luminous institution that provides a secure space for the discourse of the art world. At the ZADIK, people ensure that memory is cultivated in its most beautiful form. My husband Karl Pfefferle, a passionate gallerist and promoter of contemporary art, trustingly left part of the gallery archive to the ZADIK during his lifetime. After his death, the archive of the last years of his work was added. I am grateful that this testimony is in the best hands.

---

### Bernadette Martial-Pfefferle

*Nach dem Tod von Karl Pfefferle Geschäftsführerin der Galerie bis zur Übergabe dieser an Wolfgang Jahn Ende 2019 und Donatorin*

*After the death of Karl Pfefferle, Managing Director of the gallery until it was handed over to Wolfgang Jahn at the end of 2019, and donor*

Galerien und Kunsthandlungen bergen einen unglaublichen Wissensschatz. Niemand hat so einen engen Kontakt sowohl zu Künstler:innen als auch zu Sammler:innen wie Galerist:innen. Sie gestalten, unterstützen und begleiten die Entwicklungen von Künstler:innen, sie pflegen intensive Beziehungen zu Sammler:innen und Institutionen — all das wird in ihren Archiven unmittelbar dokumentiert. Damit sind sie eine unermessliche Quelle neuerer bis aktueller Kunstgeschichte und für uns unverzichtbar für die Provenienzforschung. Das ZADIK dient nicht nur als Zentralspeicher all dieser Ressourcen, es macht sie vor allem sicht- und nutzbar. Wenn ich dürfte, würde ich tagelang eintauchen in diese spannende Welt... Es ist so wichtig, dass auch wir "jungen" Händler:innen unsere eigenen Archive pflegen — und eines Tages dem ZADIK anvertrauen!

Galleries and art dealers hold an incredible wealth of knowledge. No one has such close contact with both artists and collectors as gallerists. They shape, support, and accompany the development of artists and maintain intensive relationships with collectors and institutions — all this is directly documented in their archives. This makes them an immeasurable source of recent to current art history and indispensable for provenance research. The ZADIK not only serves as a central repository for all these resources, it also and especially it makes them visible and usable. If I could, I would immerse myself in this exciting world for days on end.... It is so important that we "young" art dealers also look after our own archives — and one day entrust them to the ZADIK!

---

### **Thole Rotermund**

*Thole Rotermund Kunsthandel, Mitglied im Vorstand des Bundesverband Deutscher Galerien und Kunsthändler e.V.*

*Thole Rotermund Kunsthandel, Member of the Board of the Federal Association of German Galleries and Fine Art Dealers (BVDG), Berlin*

Der Gründungsgeschichte des *Kölner Kunstmarktes / ART COLOGNE* und des „Galeriehaus Lindenstrasse“ 1967/68 folgte ein internationaler Hype des Kunstgeschehens. Dieses ereignete sich auf allen Ebenen von den Produzent:innen, den sie fördernden Galerien, Museen, Kunstvereinen in ihren Vermittlungsprojekten bis zu den nachhaltig prägenden internationalen Kunstmessen, Auktionshäusern und kulturpolitischen Initiativen. Das Verständnis für den Zusammenhang, besser die Wechselbeziehungen zwischen den Arbeiten von Künstler:innen und ihren Sammler:innen, sowie im öffentlichen Raum den sie tragenden privaten und/oder öffentlichen Institutionen setzten kommerzielle Strategien voraus. Ihre Effizienz und Nachhaltigkeit verlangte nach Dokumentation jenseits Kunstgeschichte und -wissenschaft. Das ZADIK war die richtige und notwendige Antwort und Konsequenz — eine Erfolgsgeschichte.

The founding history of the *Kölner Kunstmarkt*, later known as the *ART COLOGNE*, and the ‘Galeriehaus Lindenstrasse’ in 1967/68 was followed by an international hype of the art scene. This took place on all levels, from the producers, the galleries, the museums, and the Kunstvereine that promoted them in their mediation projects to the international art fairs, auction houses, and cultural policy initiatives that had a lasting influence. The understanding of the connection, or rather the interrelationship, between the works of artists and their collectors, and in the public sphere the private and/or public institutions that support them, presupposed commercial strategies. Their efficiency and sustainability demanded documentation beyond art history and scholarship. The ZADIK was the correct and necessary answer and consequence — a success story.

---

### **Dr. Andreas Vowinckel**

*Donator*

*Donor*

Das ZADIK ist da, um „das unnormalste Geschäft der Welt“ (Kunsthändlerin Aenne Abels 1965) zu durchleuchten und zu entmystifizieren. Wer den Kunst hervorbringenden Kunstbetrieb verstehen möchte, kommt am ZADIK nicht vorbei.

The ZADIK is there to shed light on and demystify 'the most un-normal business in the world' (art dealer Aenne Abels, 1965). If you want to understand the art business that produces art, you cannot do without the ZADIK.

---

**Dr. phil. Christiane E. Fricke**

*freie Redakteurin des Ressorts Kunstmarkt beim Handelsblatt  
Freelance 'art market' editor at Handelsblatt*

Das ZADIK habe ich bereits als Student kennengelernt. Die Ausstellungen auf der *ART COLOGNE* mit den *sediment*-Heften waren immer ein Highlight bei den Messebesuchen. Dort wurde und wird nichts verkauft, es gab Einblicke in prall gefüllte Archivkisten. Später wurde das ZADIK ein Archiv, das immer kollegial und unbürokratisch Material und Informationen für Projekte und Ausstellungen angeboten hat. Seit meiner Berufung an die *Universität zu Köln* habe ich die enge Zusammenarbeit zwischen kunsthistorischem Institut und ZADIK ganz neu für Forschung und Lehre schätzen gelernt. Kunstgeschichte wird innerhalb der Strukturen des Systems Kunst greifbar und kritisch reflektierbar.

I had already become acquainted with the ZADIK as a student. The exhibitions at *ART COLOGNE* with the *sediment* series were always a highlight of my visits to the fair. Nothing was and is sold there; there were insights into bulging archive boxes. Later, the ZADIK became for me an archive that always offered material and information for projects and exhibitions in a collegial and unbureaucratic manner. Since my appointment at the *University of Cologne*, I have come to appreciate the close cooperation between the Department of Art History and the ZADIK in a completely new way for research and teaching. Art history becomes tangible and critically reflective within the structures of the art system.

256

---

**Prof. Dr. Christian Spies**

*Entsandter des Kunsthistorischen Instituts im ZADIK-Vorstand seit 2021  
Delegate of the Department of Art History on the board of the ZADIK since 2021*

Herr Stünke gab den überfälligen Anstoß und bleibt unvergessen. Im Kriege ging unglaubliches Archivmaterial verloren — auch bei uns im sogenannten „Peter-Paul-Angriff“ 1942. Nach dem Kriege leerte man alle sieben Jahre die Aktenkeller bis auf wenig. Als ich nach einer Antiquariatslehre von München nach Köln kam, begannen wir zu sichten und zu sortieren. Heute eine Selbstverständlichkeit — nun auch durch das Kulturgutschutzgesetz konditioniert. Der Kunsthandel wahrt große Archivschätze.

Hein Stünke gave the overdue impetus and remains unforgotten. During the Second World War, an unbelievable amount of archival material was lost — also here in Cologne, as a result of the so-called 'Peter and Paul attack' in 1942. After the war, the archive rooms were emptied every seven years except for a few items. When I came from Munich to Cologne after an apprenticeship as an antiquarian bookseller, we began to sift and sort. Today, this is a matter of course — now also conditioned by the Cultural Property Protection Act. The art trade safeguards great archival treasures.

---

**Prof. Henrik Hanstein**

*p.h.G. Kunsthaus Lempertz KG, Köln — Brüssel — Berlin  
Liable shareholder Kunsthaus Lempertz KG, Cologne — Brussels — Berlin*



Mein Leben gliedert sich in 5 Abschnitte mit kräftigen Zäsuren. Nach einer sehr schönen bildungsfernen Kindheit war die Studienzeit in Aachen der prägendste. Wir hatten das Glück unser Studium noch nach Humboldt gestalten zu können, und unsere Studentengalerie *Galerie Aachen* (Spiritus Rektor Valdis Abolins) wurde zum „westdeutschen Zentrum für Aktionsformen“ (Helmut Rywelski). Ich wurde „Hof-fotograf“, offensichtlich talentiert, denn meine Aufnahmen waren beliebt. Nach dem Studium begann ein dritter Lebensabschnitt mit anderem Schwerpunkt. Meine Fotos hatten für mich keine große Bedeutung mehr (so am I), wurden aber offensichtlich gebraucht. Ich habe deshalb mein Archiv ZADIK überlassen, wie schön dass es ZADIK gibt.

My life is divided into five phases with substantial caesuras. After a wonderful childhood far removed from education, my student days in Aachen were the most formative. We were lucky enough to be able to organise our studies according to Humboldt, and our student gallery ‘Galerie Aachen’ (spiritus rector: Valdis Abolins) became the ‘West German centre for forms of action’ (Helmut Rywelski). I became a ‘court photographer’, obviously talented, because my photographs were popular. After my studies, a third phase of my life began with a different focus. My photos no longer had much meaning for me (so am I) but were obviously needed. I therefore left my archive to the ZADIK — how wonderful that the ZADIK exists.

---

**Henning Wolters**

*Donator*

*Donor*

*Kunst erschöpft sich nicht im Da-sein des einzelnen Kunstwerkes.*

*Art is not exhausted in the existence of the individual work of art.*

257

Kunst erschöpft sich nicht im Da-Sein des einzelnen Kunstwerkes. Vielmehr hat sein So-Sein gleichsam eine mitgestaltende Kraft. Eine, die sich nicht in den formalen und ästhetischen Aspekten äußert, die aber auf die Ästhetik und die Geschichte der Kunstwerke prägenden Einfluss ausübt. Es sind die kulturellen und sozialen Zusammenhänge, in die Kunstwerke eingebettet sind, deren (unsichtbarer) Niederschlag die Sicht auf sie prägt. Die Erzählungen und Legenden, die sich um sie auskristallisieren, die meist in schriftlichen Dokumenten ihre Form finden. Ohne sie ist Kunst „flach“. ZADIK sammelt sie, bewahrt sie, erschließt sie und erhält der Kunst ihren narrativen Reichtum. ZADIK ist notwendig.

Art is not exhausted in the existence of the individual work of art. Rather, its existence as such has, as it were, a co-creative power. One that is not expressed in the formal and aesthetic aspects, but which exerts a formative influence on the aesthetics and history of works of art. It is the cultural and social contexts in which artworks are embedded, the (invisible) precipitation of which shapes how they are seen. The narratives and legends that crystallise around them, which usually find their form in written documents. Without them, art is ‘flat’. The ZADIK collects these, safeguards them, makes them accessible, and preserves art’s narrative richness. The ZADIK is necessary.

---

**Prof. Klaus Honnef**

*freier Autor und Kurator sowie Donator*

*Freelance author and curator, and donor*

Vor etwa 15-20 Jahren kam ich zum ersten Mal ins ZADIK, um in den Thannhauser-Akten zu forschen, die kurz vorher dort eingetroffen waren. Es war eine Entdeckungsreise, auf der ich erfuhr, wie Justin Thannhauser und Siegfried Rosengart dem Sammler, über den ich damals recherchierte, sowie einigen weiteren deutschen Sammlern geholfen hatten, ihre Kunst während der Nazi-Diktatur zu sichern. Es war der erste Schritt in einer nunmehr jahrzehntelangen Forschung, die ich zu einer Vielzahl von Projekten und in einem breiten Spektrum von Sammlungen in den Beständen des ZADIK weiterhin durchführe. Jedes Mal, wenn ich das ZADIK besuche, erweitere ich mein Wissen, finde interessante Dokumente und bilde mich über den Kunsthandel im 20. Jahrhundert weiter. Ein beeindruckender Aspekt meiner Forschung im ZADIK ist die Sorgfalt und Erfahrung der Mitarbeiter:innen, deren Wissen und Erkenntnisse mich herausfordern, Inhalte zu verstehen und sorgfältig zu interpretieren. Ich war stolz darauf, auf der Konferenz *State of the Art Archives* in Berlin aus der Perspektive der „Nutzerin des ZADIK“ zu sprechen und fühle mich geehrt, heute das 30-jährige Bestehen des ZADIK mitfeiern zu dürfen!

I first came to ZADIK some 15-20 years ago to undertake research among the Thannhauser Papers which had recently arrived there. It was a journey of discovery, illuminating how Justin Thannhauser and Siegfried Rosengart had assisted my subject and several other German collectors to secure their art during the Nazi years. It was my first step in now decades of research for me in the ZADIK holdings on a wide range of projects and among a broad range of the collections. Whenever I go to ZADIK, I expand my knowledge, find documents of interest and become further educated about the art trade in the 20th century. An impressive aspect of researching at ZADIK is the care and wisdom of the staff, whose knowledge and insights challenge me to comprehend and carefully interpret. I was proud to discuss the perspective of being a “user of ZADIK” at the *State of the Art Archives* conference in Berlin and am honored to celebrate its 30<sup>th</sup> anniversary today!

258

**Laurie A. Stein**

*Provenienzforscherin*

*Provenance researcher*

Liebes ZADIK! Besser spät als nie... Da denke ich an *Richter, Polke, Lueg...* im Schnee - *sediment* 7/2004 — mit Schrecken bereits mehrmals festgestellt, dass wir kein Exemplar in den Bibliotheken haben — warum auch immer...? Antiquarisch für 340 Euro aus USA — sonst eine leer gefegter antiquarischer Buchmarkt - Mist! Ein Stück zuhause ins Bücherregal- Puh! Glücksschatz! Da war noch eins! Auf viele weitere tolle „sedimente“! Herzlich grüßt das *Institut für moderne Kunst* Nürnberg

Dear ZADIK! Better late than never... I'm thinking of *Richter, Polke, Lueg...* in the snow — *sediment*, 7/2004 — I was shocked to discover several times that we do not have a copy in our libraries — for whatever reason...? Available from an antiquarian bookshop in the United States for 340 euros — otherwise, the antiquarian book market has been swept clean — what a bummer! A copy at home in the bookshelf — Phew! What a treasure! And one more thing! Here's to many more great issues of *sediment*! Warm regards from the *Institut für moderne Kunst* in Nuremberg!

**Kathrin Mayer**

*Institut für moderne Kunst, stellvertretende Direktorin*

*Deputy Director, Institut für moderne Kunst, Nuremberg*

Wem gehört Picassos „Madame Soler“? Diese Frage trug der Historiker Julius H. Schoeps 2022 mit der Veröffentlichung seiner Darstellung der Geschichte des „Skandals eines fortgesetzten Raubs“ erneut in die Öffentlichkeit. Dieses Gemälde gehörte zur Sammlung des Berliner Bankiers Paul von Mendelssohn-Bartholdy. Nachdem die Nationalsozialisten ihre Terrorherrschaft errichtet hatten, wurde auch Paul von Mendelssohn als Jude ein Opfer von Diskriminierung und Verfolgung. Um eine Antwort auf diese Frage zu erhalten, mussten sowohl die Nachfahren des Sammlers — der Buchautor zählt zur Erbgemeinschaft — wie auch die zur Restitution aufgeforderten *Bayerischen Staatsgemäldesammlungen* das *Zentralarchiv des deutschen Kunsthandels* (ZADIK) in Anspruch nehmen. Der Kunsthändler Justin K. Thannhauser bildet mit seinem Wirken, mit seiner Tätigkeit den historischen Schnittpunkt der Kontroverse um die Rechtmäßigkeit des Eigentums an diesem Gemälde. In den im ZADIK verwahrten Lagerbüchern der Firma ist der 31.08.1936 als Datum des Ankaufs vermerkt. Die *Bayerischen Staatsgemäldesammlungen* hatten das Gemälde 1964 von Thannhauser, der selbst als Jude aus Deutschland hatte flüchten müssen, erworben. Hatte Justin Thannhauser dieses Gemälde im Ergebnis eines „normalen Rechtsgeschäftes“ von Paul Mendelssohn-Bartholdy oder seiner Frau bzw. Witwe gekauft oder handelte es sich hier zwanzig Jahre nach dem Ende des Krieges und der NS-Herrschaft um eine Veruntreuung von Kommissionware? Antworten auf Fragen wie diese können ohne Einsichtnahme in die im ZADIK aufbewahrten Überlieferungen nicht beantwortet werden! Provenienz- und Kunstmarktforschung ist ohne die Bestände und Leistungen des ZADIK kaum noch denkbar. Das ZADIK, so unser Wunsch, sollte weiter an seiner Unverzichtbarkeit arbeiten...

Who owns Picasso's *Madame Soler*? In 2022, this question was once again brought to the public's attention by the historian Julius H. Schoeps with the publication of his account of the history of the “scandal of a continued robbery”. This painting belonged to the collection of the Berlin-based Jewish banker Paul von Mendelssohn-Bartholdy. After the National Socialists established their reign of terror, Paul von Mendelssohn also became a victim of discrimination and persecution. In an effort to obtain an answer to this question, both the descendants of the collector — the book's author is among the community of heirs — and the *Bavarian State Painting Collections*, which were called upon to make restitution, were obliged to conduct research in the *Central Archive for German and International Art Market Studies* (ZADIK). With his work and his activity, the art dealer Justin K. Thannhauser represents the historical intersection of the dispute over the legality of ownership of this painting. In Thannhauser's company stock books preserved in the ZADIK, 31 August 1936 is noted as the date of purchase. The *Bavarian State Painting Collections* had acquired the painting in 1964 from Thannhauser, who, as a Jew, had been forced to flee Germany. Had Justin Thannhauser purchased this painting as the result of a “normal legal transaction” from Paul von Mendelssohn-Bartholdy or his wife or widow, or was this a case of misappropriation of commissioned goods twenty years after the end of the war and Nazi rule? Answers to questions such as these cannot be found without consulting the records kept at the ZADIK! Provenance and art market research is hardly conceivable without the holdings and services of the ZADIK. It is our hope that the ZADIK will continue to work on its indispensability...

259

---

**Dr. Uwe Hartmann**

*Leiter Fachbereich Kulturgutverluste im 20. Jahrhundert in Europa, Deutsches Zentrum Kulturgutverluste*

*Head of Department for Cultural Property Losses in Europe in the twentieth century, German Lost Art Foundation*

Glückwunsch zu 30 Jahre ZADIK! Ich war Zeugin, wie sich aus einer eher chaotisch anmutenden Ansammlung von einigen Galerie-Nachlässen unter Leitung des leidenschaftlichen Archivars und Kurators Günter Herzog und seines Teams aus lebendiger Kulturgeschichte ein neuer Wissenschaftszweig herauskristallisiert hat: die Kunstmarktforschung. Die Kunst ist in Köln, in Nordrhein-Westfalen und in Deutschland zu einer einzigartigen internationalen Erfolgsgeschichte geworden - ohne den sich parallel entwickelnden, schon früh globalen Kunstmarkt hätte das nicht geschehen können. Und so hat sich die *Universität zu Köln* mit dem ZADIK nicht nur ein neues Forschungsfeld gesichert - mit dem stetig wachsenden Archiv und der Erforschung verwandter Wissensfelder wird dort unsere Kulturgeschichte in die Zukunft fort geschrieben.

Congratulations on thirty years of the ZADIK! I was witness to how a new scholarly discipline crystallised out of a seemingly rather chaotic collection of a few gallery estates under the leadership of the passionate archivist and curator Günter Herzog and his team of living cultural history: art market research. Art has become a unique international success story in Cologne, in North Rhine-Westphalia, and in Germany — this could not have happened without the art market, which developed in parallel and became global at an early stage. And so, with the ZADIK, the *University of Cologne* has not only secured a new field of research — with the steadily growing archive and research into related fields of knowledge, our cultural history is being perpetuated there.

---

**Regina Wyrwoll**

*Publizistin, Generalsekretärin der Kunststiftung NRW a.D.*

*Publicist, former Secretary General of the Kunststiftung NRW*